

Mes services en français ... j'y tiens.

**Pour obtenir des renseignements à propos de la Loi sur les services en français, veuillez contacter :
L'Office des affaires francophones**

Édifice Mowat, 4^e étage, 900, rue Bay, Queen's Park
Toronto ON M7A 1C2

Numéro sans frais : 1 800 268-7507

À Toronto : 416 325-4949 • ATS : 416 325-0017

Télécopieur : 416 325-4980

Courriel : ofa@ofa.gov.on.ca

Site Web : www.oaf.gouv.on.ca

Disponible sur support de substitution
This publication is available in English

La production de cette publication est financée en partie par Patrimoine canadien.

BÉNÉVOLAT en FRANÇAIS

ET PROGRAMMES DE RECONNAISSANCE DE BÉNÉVOLES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO

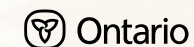
Plus de 2,3 millions d'Ontariennes et d'Ontariens aident à créer des collectivités solides et prospères en faisant du bénévolat.

En fait, les organismes à but non lucratif constituent un des secteurs économiques les plus importants de l'Ontario. Compte tenu de la contribution des bénévoles et des organismes à but non lucratif à la vitalité économique et au bien-être social, le gouvernement de l'Ontario appuie un certain nombre d'initiatives visant à favoriser l'action bénévole dans la province.

L'**Office des affaires francophones** a compilé une **liste de ressources** en français disponibles en Ontario pour aider les organismes désirant recruter des bénévoles francophones et les particuliers désirant offrir leur temps en tant que bénévoles.

Vous trouverez aussi une liste de programmes de reconnaissance des bénévoles offerts par le gouvernement de l'Ontario. L'Office des affaires francophones **encourage la communauté francophone à soumettre des noms** de personnes qui œuvrent dans le domaine du bénévolat en français et qui seraient admissibles à recevoir un ou plusieurs des honneurs décernés par le gouvernement de l'Ontario.

Mes services en français ... j'y tiens.



**Pour faciliter la lecture,
les sites suivants sont identifiés par
des pictogrammes :**



Information pour s'inscrire comme
bénévole et pour recruter un bénévole

Renseignements pour les organismes
bénévoles

Ressources générales

Veillez noter que les informations
contenues dans ce dépliant sont égale-
ment affichées sur le site Web de
l'Office des affaires francophones au
www.oaf.gouv.on.ca/francais/pub-benev.html.
Si vous avez d'autres suggestions à
propos d'organismes bénévoles, n'hésitez
pas à nous en faire part en téléphonant à
l'Office des affaires francophones au 416
325-4949 ou 1 800 268-7507 ou par
courriel à ofa@ofa.gov.on.ca

Bénévoles Canada

330, rue Gilmore
Ottawa ON K2P 2P6

Tél. : (613) 231-4371
1 800 670-0401

Courriel : info@benevoles.ca

Site Web : www.benevoles.ca



Bénévoles Canada est le centre d'action
bénévole national, dont le mandat est de
faciliter et renforcer le travail des centres
d'action bénévole, des organismes béné-
voles et des bénévoles. L'organisme
compte parmi ses membres plus de 200
centres d'action bénévole à travers le
Canada. Une liste de tous les centres de
bénévoles au Canada est affichée sur le
site Web.

Pour s'inscrire comme bénévole

Téléphonez ou créez votre profil dans la
base de données informatique afin d'être
jumelé(e) à un organisme par le
Recrutement électronique de bénévoles
(RÉB) qui fait partie de Bénévoles Canada :
www.voe-reb.org/index.jhtml

Pour recruter un bénévole

Téléphonez ou créez votre profil dans la
base de données informatique afin d'être
jumelé(e) à un candidat par le
Recrutement électronique de bénévoles
(RÉB) qui fait partie de Bénévoles Canada :
www.voe-reb.org/org_login.jhtml?lang=fr

Initiative canadienne sur le bénévolat – ICB Réseau Ontario



a/s PAVR-O
Casier postal 91503
47, rue Main Sud
Georgetown ON L7G 3G2
Tél. : (519) 763-4594
Télééc. : (519) 836-0588
Site Web : <http://www.kdc-cdc.ca/>

L'initiative canadienne sur le bénévolat a comme objectif le renforcement du bénévolat partout au Canada.

Les bénévoles et le personnel des groupes sans but lucratif qui ont des bénévoles peuvent profiter des programmes nationaux de l'ICB et participer aux activités ontariennes. Pour obtenir plus de détails sur les programmes nationaux, consultez le site Web de l'ICB et celui du Centre de développement des connaissances au <http://www.kdc-cdc.ca/>

Centraide

Site Web : www.unitedway.ca/francais

Les 126 bureaux de Centraide visent à « promouvoir l'entraide, le partage et l'engagement bénévole et communautaire ». Vous pouvez, en qualité de bénévole, exercer divers types de fonctions au sein de Centraide de votre région (P. ex., membre du conseil d'administration, représentant délégué, membre du comité d'attribution des fonds ou du cabinet de campagne, appui administratif, etc.).

Pour s'inscrire comme bénévole

Communiquez avec le bureau de Centraide de votre localité et spécifiez les raisons pour lesquelles vous aimeriez faire du bénévolat, vos intérêts et le secteur qui vous intéresse.

Pour recruter un bénévole

Communiquez avec le bureau de Centraide de votre localité et faites part de vos besoins.





Bénévoles Ottawa

2197, promenade Riverside, bureau 402
Ottawa ON K1H 7X3

Tél. : (613) 736-5270

Télééc. : (613) 736-5262

Courriel : info@volunteerottawa.ca

Site Web : www.volunteerottawa.ca

Bénévoles Ottawa fait la promotion du bénévolat dans la région d'Ottawa-Carleton et aide les candidats et les organisations à trouver des occasions de bénévolat et à recruter des bénévoles.

Pour s'inscrire comme bénévole

Consultez les occasions de bénévolat sur le site Web. Vous pouvez aussi prendre un rendez-vous avec un consultant.

Donetbenevolat.ca

Site Web : www.donetbenevolat.ca

Donetbenevolat.ca a comme objectif de mettre à votre disposition des statistiques et des ressources mises au point à la suite de l'Enquête nationale sur les dons, le bénévolat et la participation (l'ENDBP) menée en 1997 et en 2000.

Sur ce site, vous avez accès à des rapports, guides et analyses approfondies sur les résultats de l'enquête.



Environnement Canada – Bénévolat

Site Web : www.ec.gc.ca/volunteers-benevoles/index_f.cfm

Conseils pratiques pour les bénévoles et les organismes intéressés aux questions de l'environnement.

Héros du Monde

Site Web : www.globalheroes.com/francais
C'est ta planète Occasions de bénévolat

Site international regroupant certains organismes, tels que Jeunesse Canada Monde, Amnistie Internationale ou Greenpeace qui offrent la possibilité aux étudiants de faire du bénévolat dans de nombreux pays.



La Cyberstation des jeunes

Site Web : www.pch.gc.ca/cyberstation/html/home_f.htm

Un outil d'apprentissage permettant aux jeunes de découvrir que le bénévolat constitue un moyen efficace de s'engager socialement et d'acquérir des compétences et une expérience précieuses pour le marché du travail (Parrainé par Patrimoine canadien).



Le Centre de développement des connaissances

Site Web : www.kdc-cdc.ca

Le Centre de développement des connaissances finance des recherches à l'échelle communautaire et nationale pour construire un ensemble de connaissances sur le bénévolat au Canada.

Le Centre verse des subventions pour soutenir la recherche sur l'engagement en qualité de bénévole. Vous pouvez faire une demande de subvention en ligne. Si vous souhaitez recevoir des informations supplémentaires concernant les demandes de subventions, veuillez envoyer un message électronique à : kdc@ccp.ca.

Ministère des Affaires civiques et de l'Immigration, Ontario – Bénévolat

Site Web : www.gov.on.ca/citizenship/french/citdiv/voluntar/index.html

Le ministère des Affaires civiques et de l'Immigration offre une gamme de programmes afin d'accroître l'efficacité du secteur du bénévolat :

- Programme de reconnaissance des bénévoles : distinctions et médailles pour les bénévoles en Ontario.
- L'initiative ontarienne de filtrage est une stratégie communautaire pour aider les groupes de bénévoles à protéger les enfants, les personnes âgées et les adultes vulnérables.
- «Mettre l'Internet au service du secteur bénévole», une panoplie d'outils, de ressources et de pratiques exemplaires visant à soutenir les organismes bénévoles de l'Ontario dans l'usage stratégique de la technologie Internet.

Ministère du Procureur général de l'Ontario



Site Web : www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/french/family/pgt/charbullet

Le Bureau du tuteur et curateur public du ministère du Procureur général de l'Ontario est responsable de protéger les intérêts du public dans les œuvres de bienfaisance. Sur son site Web, vous trouverez de l'information sur le processus de constitution en société des organismes de bienfaisance et des méthodes pour traiter les plaintes déposées contre les organismes de bienfaisance. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le site Web.

NonprofitsCan.ca



Site Web : www.nonprofitscan.ca/fr/home.asp

NonprofitsCan.ca est la source principale d'information sur le secteur sans but lucratif et bénévole au Canada. Ce site vous donne accès à la bibliothèque du Centre canadien de philanthropie (CCP) et aux projets de recherche du CCP. Vous y trouverez aussi des statistiques sur le secteur sans but lucratif ainsi que sur le bénévolat au Canada.

Patrimoine Canadien

Site Web : www.pch.gc.ca/progs/pc-cp/cvi_f.cfm

Par l'intermédiaire du Programme des partenariats communautaires, Patrimoine canadien collabore avec divers ministères fédéraux et le secteur bénévole et communautaire pour promouvoir la participation des citoyens et leur engagement dans la société canadienne.



Info-emploi jeunesse du Canada

Site Web : www.jeunesse.gc.ca

Possibilités de faire du bénévolat à l'étranger.



Volunteer Recruitment Accessibility and Participation - VOLRAP

Site Web : www.e-volunteering.org

VOLRAP, un service du Centre de bénévolate de Toronto, offre une banque de données sur le bénévolat en ligne (Sud de l'Ontario seulement).

Pour s'inscrire comme bénévole :

Remplissez le formulaire d'enregistrement des bénévoles en ligne :

www.e-volunteering.org/registrationform.asp

Pour recruter un bénévole :

Remplissez le formulaire d'enregistrement des organismes en ligne :

www.e-volunteering.org/agregistrationform.asp





Programmes de reconnaissance des bénévoles du gouvernement de l'Ontario

Les distinctions provinciales du gouvernement de l'Ontario constituent un moyen unique de rendre hommage et de remercier les Ontariens et Ontariennes qui œuvrent bénévolement à l'amélioration de la qualité de vie de leurs collectivités et de la province.

L'Office des affaires francophones encourage la communauté francophone à soumettre des noms de personnes qui œuvrent dans le domaine du bénévolat en français et qui seraient admissibles à recevoir un ou plusieurs des honneurs décernés par le gouvernement de l'Ontario.

Vous trouverez ci-dessous une liste de distinctions offertes par le gouvernement de l'Ontario afin d'honorer et de reconnaître les bénévoles.

Pour des renseignements sur ces prix et comment présenter les candidatures :

Secrétariat des distinctions et prix de l'Ontario
Ministère des Affaires civiles et de l'Immigration
400, avenue University
Rez-de-chaussée, Entrée Sud
Toronto ON M7A 2R9

Téléphone : 416 314-7526

Télécopieur : 416 314-7743

Courriel :

ontariohonoursandawards@mci.gov.on.ca

Site Web : <http://www.gov.on.ca/citizenship/french/citdiv/honours/vsa.htm>

LES DISTINCTIONS DE L'ONTARIO POUR SERVICES BÉNÉVOLES



Les *Distinctions de l'Ontario pour services bénévoles* sont remises à des personnes qui fournissent des années de services bénévoles consécutives à un organisme en Ontario. On rend hommage à la contribution de jeunes bénévoles (moins de 24 ans) qui ont œuvré pendant au moins deux années consécutives. Quant aux adultes, les distinctions sont décernées pour un service continu de 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40 et 50 ans.

Lors de cérémonies spéciales qui se tiennent à travers la province, les lauréates et lauréats reçoivent une épingle arborant une trille stylisée et un certificat personnalisé.

LES DISTINCTIONS DE L'ONTARIO POUR CONTRIBUTION BÉNÉVOLE EXCEPTIONNELLE



Les *Distinctions de l'Ontario pour contribution bénévole exceptionnelle* sont décernées à des personnes et à des groupes qui ont apporté une contribution durable et significative à leur communauté dans le domaine de bénévolat.

Jusqu'à 20 récipiendaires sont sélectionnés annuellement par un comité de sélection indépendant.

LA MÉDAILLE DU MÉRITE CIVIQUE DE L'ONTARIO



La Médaille du mérite civique de l'Ontario récompense les personnes qui, par leurs efforts exceptionnels et continus, ont contribué de façon remarquable au bien-être de leurs collectivités. Ces personnes doivent offrir leurs services bénévolement. Toute personne ou tout organisme peut nommer un particulier en remplissant le formulaire de mise en candidature.

Le lieutenant-gouverneur de l'Ontario décore les récipiendaires à l'occasion d'une cérémonie provinciale qui a lieu à l'Assemblée législative provinciale.

LA MÉDAILLE DE L'ONTARIO POUR LES JEUNES BÉNÉVOLES



La *Médaille de l'Ontario pour les jeunes bénévoles* est décernée à des jeunes entre 15 et 24 ans qui ont démontré une contribution soutenue et manifesté des qualités de leadership, d'initiative, de persévérance et d'originalité en contribuant à leur communauté en faisant du bénévolat.

Les médailles sont remises par le lieutenant-gouverneur lors d'une cérémonie à l'Assemblée législative de l'Ontario.

PRIX DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR POUR L'ACTION BÉNÉVOLE COMMUNAUTAIRE DES ÉTUDIANTS ET DES ÉLÈVES

Le Prix du lieutenant-gouverneur pour l'action bénévole communautaire des étudiants et des élèves rend hommage à un(e) bénévole exceptionnel(le) parmi les élèves qui sont sur le point d'obtenir leur diplôme dans chacune des 1 100 écoles secondaires. Il reconnaît les élèves, qui non seulement effectuent le nombre d'heures de bénévolat exigé pour pouvoir obtenir leur diplôme, mais le dépassent. La directrice ou le directeur de l'école choisit un élève et soumet son nom au Secrétariat des distinctions et prix de l'Ontario.

Les prix sont envoyés au printemps aux écoles participantes et sont décernés lors d'une assemblée ou d'une cérémonie de remise des diplômes.

TRAVAILLEURAVISÉONTARIO

Le bénévolat est une activité en pleine expansion, surtout pour les étudiants du secondaire qui sont tenus d'effectuer 40 heures de travail avant l'obtention de leur diplôme.

Les bénévoles ne sont pas couverts par la *Loi de 2000* sur les normes d'emploi et peuvent ne pas être couverts par la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail*.

Il reste la *Loi sur la santé et la sécurité au travail*. Cette loi protège les travailleurs, c'est-à-dire les personnes dans le lieu de travail qui reçoivent de l'argent pour leur

travail. Les employeurs ont quand même une certaine responsabilité à l'égard de la santé et de la sécurité des personnes qui visitent leur lieu de travail ou qui participent aux activités du lieu de travail.

Pour de plus amples renseignements veuillez contacter le ministère du Travail au 1 800 268-8013 en Ontario 416 326-7770 (Toronto).

Site Web : www.worksmartontario.gov.on.ca

Autres programmes de reconnaissance

L'ORDRE DE L'ONTARIO

PRIX D'INITIATIVE COMMUNAUTAIRE

LE PRIX DE LA PERSONNE ÂGÉE DE L'ANNÉE

LE PROGRAMME DE PRIX LINCOLN M. ALEXANDER